Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1953)

Heft: 1202

Rubrik: Cronaca nostrana

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CRONACA NOSTRANA.

" L'espressione ' Confederato ' ha un alto significato, pur non riferendosi nè a fratelli nè a parenti. Qui nel Ticino ha il sapore di ' Tudesch ". E quest'ultimo va poco a genio al ticinese, perchè la sua natura è troppo diversa. . . . penetrare una mentalità diversa, quasi opposta alla propria è assai difficile. E' più facile sviare questa difficoltà che affrontarla. E qui vorrei parlare del problema che a voi come a noi è tanto caro, ma che i nostri nemici sfruttano in maniera demagogica per combatterci e denominarci degli elementi indesiderabili. E' il *problema dell'italianità del Ticino.* Io posso assicurarvi, dopo una dimora di 27 anni nel Ticino e circondato da tanti amici, che noi domiciliati nel vostro Cantone siamo tutti convinti della necessità di difendere l'italianità del Ticino e sentiamo il dovere di aiutarvi in questo degno compito. . . anche la vostra letteratura, non parlo di Dante, Tasso, Leopardi e Carducci, ma cominciando da Manzoni, Pascoli e giù fino a Francesco Chiesa, Zoppi, Abbondio e Fillippini viene letta e goduta dai Confederati. Amiamo la vostra italianità . . . " Facciamo volontieri eco ad alcuni sentimenti espressi dallo scultore Max Uehlinger, municipale di Minusio, in un recente discorso, poichè in modo mirabile e sereno, illustrano l'animo col quale il Confederato, una volta stabilitosi nella Svizzera italiana si avvicina alle bellezze ed ai valori della civiltà latina.

— Nella sua seduta del 23 marzo scorso il Gran Consiglio ticinese ha approvato fra l'altro *l'emissione* di 2 prestiti: uno di 15 milioni di franchi per la conversione di 2 prestiti rispettivamente di 10 milioni del 1942 al 3½% e di 8 milioni del 1943 allo stesso tasso; e un altro prestito di 5 milioni di franchi per consolidare il debito fluttuante dello stato.

— Dato il costo rilevante, il Consiglio federale non aveva potuto aderire alla richiesta formulata a varie ripresse dal governo ticinese per una *Stazione sperimentale agricola* indipendente nel C. Ticino. Tenendo conto del fatto che l'agricoltura ticinese lavora in condizioni particolari di clima, il nostro governo centrale ha in questi giorni accordato un'altra concessione. D'accordo con le stazioni sperimentali di Oerlikon e Losanna, quest'ultime metteranno a disposizione del Cantone italiano un assistente ciascuna. Dei 2 assistenti l'uno sarà incaricato dei lavori relativi alla protezione delle piante e l'altro procederà alle ricerche e agli esperimenti d'ordine generale nel settore della cultura delle piante. Ambedue saranno addetti alla scuola di Mezzana.

— Oltre la pubblicazione del volume di S. Franscini " Storia del C. Ticino dal 1813 al 1815 ", la mostra storica e la mostra d'arte che saranno aperte nel periodi dei festeggiamenti, il Consiglio di Stato ticinese ha proposto con un disegno legislativo d'intitolare alla ricorrenza del 150° della Sovranità cantonale le seguenti spese: 1) La costruzione e riattazione degli edifici destinati ad accogliere i ginnasi cantonali; 2) la costruzone d'un museo d'arte; 3) l'istituzione d'un fondo per la creazione di un istituto di rieducazione per i minorenni; 4) il ristauro del Castello d'Uri a Bellinzona; 5) l'istituzione di 2 fondi, dotati ognuno di Fr. 20,000 per la creazione d'un museo storico e d'un museo acheologico.

NOVITA DIVERSE.

ST. MORITZ — il 27 febbraio scorso si sono incontrati i Governi dei Cantoni Ticino e Grigioni per discutere questioni interessanti i due Cantoni.

GRAPILLON
SWISS GRAPE JUICE
Now obtainable in this country

Sole London Distributor :
ANTHONY PENSO,
39, QUEENSBOROUGH TERRACE, LONDON, W.2.
Tel. : BAYswater 8030.

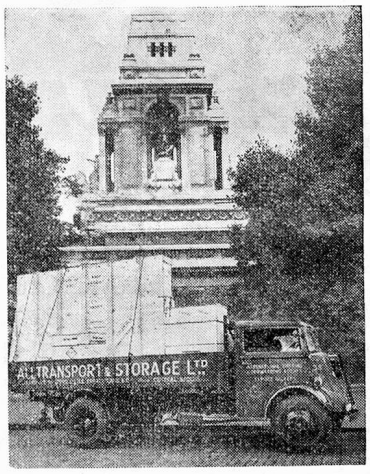
ALLTRANSPORT
& STORAGE LTD.

Telegrams : Alltrans, London
Telephone : CENtral 5200 (20 Lines)

Head Office :
ALLTRANSPORT BUILDING
Little Trinity Lane
LONDON E.C.4

Official Agents for British Railways (Ferry Boat Service) and all their International Passenger Services

Official Passenger Agents for all Principal Steamship Companies - Official Freight & Passenger Agents for all Air Lines



Traffic to and from all parts of the World

CAVERGNO — Una grave disgrazia nella notte sull'11 marzo costava la vita di 4 operai addetti ai lavori di traforo della galleria di adduzione delle acque della Lavizzarra alla costruenda Centrale di Cavergno. La galleria è avanzata su una lunghezza di circa 800 m. e la squadra d'avanzamento così tragicamente colpita era composta di 7 operai (4 morti e 3 feriti) si apprestava a far brillare le cariche della volata. Per cause ancora ignote a circa 200 m. alle spalle della squadra si produceva un'esplosione d'estrema violenza che, dopo aver provocato l'interruzione dell'illuminazione, faceva saltare anche un tratto della condotta d'aerazione con conseguente invasione della galleria di gasi tossici.

BELLINZONA — Una disgrazia mortale avveniva pure nei cantieri di costruzione della nuova ala del palazzo amministrativo dello Stato il 3 marzo scorso. Un operaio che stava effettuando delle riparazioni ad un carrello elevatore del cemento, a causa del cedemento del cavalletto di sostegno veniva colpita dal braccio della macchina e gravemente ferito; spirava al suo arrivo all'ospedale.

ROVEREDO — Due azioni di soccorso sono presentemente organizzate in favore della Val Calanca, colpita nell'agosto del 1951 dalle inondazioni. La ditta Bell di Basilea ha messo a disposizione della valle un certo numero di montoni per un valore di Fr. 40,000. La Calancasca di Roveredo ha versato Fr. 88,000 al Comitato di soccorso Pro Calanca per permettere di approvvigionare la valle in energia ellettrica.

GINEVRA — All'Ateneo, sotto gli auspici della Società degli amici delle Belle Arti, è stata inaugurata sabato, 14 marzo, un'esposizione delle opere del pittore Felice Filippini.

TESSERETE — Ottimamente organizzati hanno avuto luogo domenica, 15 marzo scorsi, i campionati ticinesi di corsa campestre che hanno dato i seguenti risultati: Juniori Km. 4.2, Alberto Ortelli, S.A. Porza, campione ticinese, in 14'31"; Seniori (km. 8.2.) Rico Casellini, SAL Lugano in 29'06"; Seniori (km. 6.2.) Giacomo Bergamaschi, Virtus Locarno in 24'56"; Veterani (Km. 4.2. Anoldo Meier, SAL Lugano in 16'27"; Squadre: Unione Sportiva Ascona, punti 31.

Poncione di Vespero.

VORWAERTS.

Vorwärts immer weiter
Nichts auf Erden bleibet still,
S'geht auf und ab, trüb und und heiter
Man kann sich wehren, wie man will.

Ob, wie's auch geht, es hilft nicht viel
Sich grämen über Ungebill,
Es endet doch am gleichen Ziel
Man kann sich wehren wie man will.

Die Welt empfängt uns ohne Kleider
Nichts nehmen wir hinaus,
Und schnell entflichen die Jahre leider
Kein wehren, hält der Welten Lauf.

H. Ellison.

SWISS BANK CORPORATION

(A Company limited by Shares, incorporated in Switzerland).

99, GRESHAM STREET, E.C.2
and 11c, REGENT STREET, S.W.1.

Capital and Reserves s.f. 218,000,000

NEW YORK AGENCY
15 NASSAU STREET.
Branch Office: 49th STREET OFFICE
10, WEST 49th STREET, NEW YORK 20, N.Y.

Affiliated Company in Canada:
SWISS CORPORATION FOR CANADIAN INVESTMENTS LTD., MONTREAL.

BASLE · ZURICH · ST. GALL · GENEVA · LAUSANNE
LA CHAUX-DE-FONDS · NEUCHATEL · SCHAFFHOUSE · BIENNE